

Chapter 27

Walter Benjamin (1892–1940)

Walter Benjamin was a Marxist literary and pioneering cultural critic. His major work, *The Origin of German Tragic Drama* (1925), a densely written study of allegory, language, and Judaic mysticism, was to serve as his entry into German university professorship. The book, however, was roundly rejected. Free to pursue the life of a freelance critic, Benjamin wrote on numerous and original themes, among them observations on the *flâneur* ("stroller") in modern life, *passages* (urban byways appealing to Benjamin's sense of cultural detritus where nostalgic charm imprints its deepest secrets), language that transcends meaning, and his important essay, "The Work of Art in the Age of Mechanical Reproduction" (1936), in which he argues that the key turn from the premodern to the modern age was the demise of artistic "aura." Works of art had enjoyed a uniqueness observed only by attending to the object itself. With mechanical reproduction, primarily photography and film, the notion of an "original" artwork's importance diminishes, diluted by the availability of reproduction. Rather than protest modernism's technological encroachment, Benjamin celebrates technology's capacity to expand art's reach and deemphasize the idea of an "original." Benjamin, a friend to Brecht, found Brecht's notion of didacticism and epic theatre superior for the implementation of revolutionary socialism. Much of Benjamin's work consists of unfinished projects, but his impact on academic scholarship in the last quarter of the twentieth century is unequivocal. Benjamin sought to combine Marxist materialism with spirituality, and to consider history "from the bottom up."

Walter Benjamin, "What is Epic Theatre?" (1939), tr. Harry Zohn, from *Illuminations*, ed. Hannah Arendt (New York: Schocken, 1968), 147–54. © 1955 by Suhrkamp Verlag, Frankfurt a. M., English translation by Harry Zohn copyright © 1968 and renewed 1996 by Harcourt, Inc., reprinted by permission of Harcourt, Inc., and The Random House Group Ltd.

W
What
"There is nothing more pleasant
century narrator, indicating the
who is enjoying it. The common
opposite: one pictures a man w
attention. The concept of the ep
poetic practice, indicates above
follows the action without strain
and this differentiates it from t
being a collective, will usually fe
Brecht, ought to be a well-consic
people who have an interest in
first is the action; it has to be suc
on the basis of its own experien
artistically in a pellucid manne
actually, it presupposes artistic
Epic theatre appeals to an intere
not lose sight of the masses, wh
this phrase. In the endeavor to i
not by way of mere cultural inv

The epic theatre purposes to
matter." Thus an old story will c
the question of whether the inc
already be familiar. The theatre
teacher has to his pupil: his first
extent. This is how the Chinese
China" (*Life and Letters Today*
this theatre. If the theatre is to
be the most suitable." Their ep
captions, is intended to purge t

In this vein Brecht takes the
presents Galileo primarily as a g
so in a new way. In his hands, e
tool of pedagogy as well. The m
rather, the truly epic process m
penultimate scene: "1633 to 164
scientific work until his death.

Epic theatre is in league with
of the tragic theatre. Because su

What is Epic Theatre? (1939)

The Relaxed Audience

"There is nothing more pleasant than to lie on a sofa and read a novel," wrote a nineteenth-century narrator, indicating the great extent to which a work of fiction can relax the reader who is enjoying it. The common image of a man attending a theatrical performance is the opposite: one pictures a man who follows the action with every fiber of his being at rapt attention. The concept of the epic theatre, originated by Brecht as the theoretician of his poetic practice, indicates above all that this theatre desires an audience that is relaxed and follows the action without strain. This audience, to be sure, always appears, as a collective, and this differentiates it from the reader, who is alone with his text. Also, this audience, being a collective, will usually feel impelled to react promptly. This reaction, according to Brecht, ought to be a well-considered and therefore a relaxed one – in short, the reaction of people who have an interest in the matter. Two objects are provided for this interest. The first is the action; it has to be such that the audience can keep a check on it at crucial places on the basis of its own experience. The second is the performance; it should be mounted artistically in a pellucid manner. (This manner of presentation is anything but artless; actually, it presupposes artistic sophistication and acumen on the part of the director.) Epic theatre appeals to an interest group who "do not think without reason." Brecht does not lose sight of the masses, whose limited practice of thinking is probably described by this phrase. In the endeavor to interest the audience in the theatre expertly, but definitely not by way of mere cultural involvement, a political will has prevailed.

The Plot

The epic theatre purposes to "deprive the stage of its sensation derived from subject matter." Thus an old story will often do more for it than a new one. Brecht has considered the question of whether the incidents that are presented by the epic theatre should not already be familiar. The theatre would have the same relationship to the plot as a ballet teacher has to his pupil: his first task would be to loosen her joints to the greatest possible extent. This is how the Chinese theatre actually proceeds. In his essay "The Fourth Wall of China" (*Life and Letters Today*, Vol. XV, No. 6, 1936), Brecht states what he owes to this theatre. If the theatre is to cast about for familiar events, "historical incidents would be the most suitable." Their epic extension through the style of acting, the placards and captions, is intended to purge them of the sensational.

In this vein Brecht takes the life of Galileo as the subject of his latest play. Brecht presents Galileo primarily as a great teacher who not only teaches a new physics, but does so in a new way. In his hands, experiments are not only an achievement of science, but a tool of pedagogy as well. The main emphasis of this play is not on Galileo's recantation; rather, the truly epic process must be sought in what is evident from the labeling of the penultimate scene: "1633 to 1642. As a prisoner of the Inquisition, Galileo continues his scientific work until his death. He succeeds in smuggling his main works out of Italy."

Epic theatre is in league with the course of time in an entirely different way from that of the tragic theatre. Because suspense belongs less to the outcome than to the individual

events, this theatre can cover the greatest spans of time. (The same is true of the earlier mystery plays. The dramaturgy of *Oedipus* or *The Wild Duck* constitutes the counterpole of epic dramaturgy.)

The Untragic Hero

The French classical theatre made room in the midst of the players for persons of rank, who had their armchairs on the open stage. To us this seems inappropriate. According to the concept of the "dramatic element" with which we are familiar, it seemed inappropriate to attach to the action on the stage a nonparticipating third party as a dispassionate observer or "thinker." Yet Brecht often had something like that in mind. One can go even further and say that Brecht made an attempt to make the thinker, or even the wise man, the hero of the drama. From this very point of view one can define his theatre as epic theatre. This attempt is taken furthest in the character of Galy Gay, the packer. Galy Gay, the protagonist of the play *A Man's a Man*, is nothing but an exhibit of the contradictions which make up our society. It may not be too bold to regard the wise man in the Brechtian sense as the perfect showcase of its dialectics. In any case, Galy Gay is a wise man. Plato already recognized the undramatic quality of that most excellent man, the sage. In his *Dialogues* he took him to the threshold of the drama; in his *Phaidon*, to the threshold of the passion play. The medieval Christ, who also represented the wise man (we find this in the Early Fathers), is the untragic hero *par excellence*. But in the secular drama of the West, too, the search for the untragic hero has never ceased. In always new ways, and frequently in conflict with its theoreticians, this drama has differed from the authentic – that is, the Greek – form of tragedy. This important but poorly marked road, which may here serve as the image of a tradition, went via Roswitha and the mystery plays in the Middle Ages, via Gryphius and Calderón in the Baroque age; later we may trace it in Lenz and Grabbe, and finally in Strindberg. Scenes in Shakespeare are its roadside monuments, and Goethe crosses it in the second part of *Faust*. It is a European road, but a German one as well – provided that we may speak of a road and not of a secret smugglers' path by which the legacy of the medieval and the Baroque drama has reached us. It is this mule track, neglected and overgrown, which comes to light today in the dramas of Brecht.

The Interruption

Brecht differentiates his epic theatre from the dramatic theatre in the narrower sense, whose theory was formulated by Aristotle. Appropriately, Brecht introduces his art of the drama as non-Aristotelian, just as Riemann introduced a non-Euclidian geometry. This analogy may bring out the fact that it is not a matter of competition between the theatrical forms in question. Riemann eliminated the parallel postulate; Brecht's drama eliminated the Aristotelian catharsis, the purging of the emotions through empathy with the stirring fate of the hero.

The special character of the relaxed interest of the audience for which the performances of the epic theatre are intended is the fact that hardly any appeal is made to the empathy of the spectators. Instead, the art of the epic theatre consists in producing astonishment rather than empathy. To put it succinctly: instead of identifying with the characters,

the audience should be educated to their function.

The task of the epic theatre is to present actions as the representation of life, not as the production as the theoreticians would have it. The thing is to discover the contradiction in the thing itself ([*verfremden*] them.) This discovery is the interruption of happenings. Suddenly a stranger enters. The father is interrupted at her daughter; the policeman is interrupted. At that moment the stranger is confronted with the world. Through the open window, the furniture is seen. The scenes of middle-class life lose their coherence.

In one of his didactic poems Brecht wrote: "The actor was waited for and laid bare. . . . The sentence." In short, the purpose of the play is that interruption is one of the essential elements of the sphere of art. To give only one example: the interruption involves the interruption of its own being based on interruption, and the interruption about the quotability of its text is the interruption of the play.

"Making gestures quotable." An actor must be able to space his gestures. The effect may be achieved, for instance, by the pause. Thus we saw in *Happy End* that the actor sang, by way of proselytizing, a song which was more than it would have been in the epic theatre. The gestures before a council of the tribunal is given not only the effect of the gestures of the comrade. In the epic theatre generally the actor is a didactic play. Epic theatre is a play which interrupts someone in the action.

In every instance, the epic theatre is a special case. The didactic play is a special case between audience and actor. The actor is a special piece of equipment. Every spectator is a special piece of equipment. To play the "teacher" than the

the audience should be educated to be astonished at the circumstances under which they function.

The task of the epic theatre, according to Brecht, is not so much the development of actions as the representation of conditions. This presentation does not mean reproduction as the theoreticians of Naturalism understood it. Rather, the truly important thing is to discover the conditions of life. (One might say just as well: to alienate [*verfremden*] them.) This discovery (alienation) of conditions takes place through the interruption of happenings. The most primitive example would be a family scene. Suddenly a stranger enters. The mother was just about to seize a bronze bust and hurl it at her daughter; the father was in the act of opening the window in order to call a policeman. At that moment the stranger appears in the doorway. This means that the stranger is confronted with the situation as with a startling picture: troubled faces, an open window, the furniture in disarray. But there are eyes to which even more ordinary scenes of middle-class life look almost equally startling.

The Quotable Gesture

In one of his didactic poems on dramatic art Brecht says: "The effect of every sentence was waited for and laid bare. And the waiting lasted until the crowd had carefully weighed our sentence." In short, the play was interrupted. One can go even further and remember that interruption is one of the fundamental devices of all structuring. It goes far beyond the sphere of art. To give only one example, it is the basis of quotation. To quote a text involves the interruption of its context. It is therefore understandable that the epic theatre, being based on interruption, is, in a specific sense, a quotable one. There is nothing special about the quotability of its texts. It is different with the gestures which fit into the course of the play.

"Making gestures quotable" is one of the substantial achievements of the epic theatre. An actor must be able to space his gestures the way a typesetter produces spaced type. This effect may be achieved, for instance, by an actor's quoting his own gesture on the stage. Thus we saw in *Happy End* how Carola Neher, acting a sergeant in the Salvation Army, sang, by way of proselytizing, a song in a sailors' tavern that was more appropriate there than it would have been in a church, and then had to quote this song and act out the gestures before a council of the Salvation Army. Similarly, in *The Measures Taken* the party tribunal is given not only the report of the comrades, but also the acting out of some of the gestures of the comrade they are accusing. What is a device of the subtlest kind in the epic theatre generally becomes an immediate purpose in the specific case of the didactic play. Epic theatre is by definition a gestic theatre. For the more frequently we interrupt someone in the act of acting, the more gestures result.

The Didactic Play

In every instance, the epic theatre is meant for the actors as much as for the spectators. The didactic play is a special case largely because it facilitates and suggests the interchange between audience and actors and vice versa through the extreme paucity of the mechanical equipment. Every spectator is enabled to become a participant. And it is indeed easier to play the "teacher" than the "hero."

In the first version of *Lindberghflug* (Lindbergh's Flight), which appeared in a periodical, the flier was still presented as a hero. That version was intended as his glorification. The second version – and this is revealing – owes its origin to the fact that Brecht revised himself. What enthusiasm there was on both continents on the days following this flight! But this enthusiasm petered out as a mere sensation. In *The Flight of the Lindberghs* Brecht endeavors to refract the spectrum of the "thrill" (*Erlebnis*) in order to derive from it the hues of "experience" (*Erfahrung*) – the experience that could be obtained only from Lindbergh's effort, not from the excitement of the public, and which was to be conveyed to "the Lindberghs."

T. E. Lawrence, the author of *The Seven Pillars of Wisdom*, wrote to Robert Graves when he joined the air force that such a step was for modern man what entering a monastery was for medieval man. In this remark we perceive the same tension that we find in *The Flight of the Lindberghs* and the later didactic plays. A clerical sternness is applied to instruction in a modern technique – here, that of aviation; later, that of the class struggle. This second application may be seen most fully in *Mother*. It was a particularly daring undertaking to keep a social drama free of the effects which empathy produces and which the audience was accustomed to. Brecht knew this and expressed it in an epistolary poem that he sent to a New York workingmen's theatre when *Mother* was produced there. "We have been asked: Will a worker understand this? Will he be able to do without his accustomed opiate, his mental participation in someone else's uprising, the rise of others; the illusion which whips him up for a few hours and leaves him all the more exhausted, filled with vague memories and even vaguer hopes?"

The Actor

Like the pictures in a film, epic theatre moves in spurts. Its basic form is that of the shock with which the single, well-defined situations of the play collide. The songs, the captions, the lifeless conventions set off one situation from another. This brings about intervals which, if anything, impair the illusion of the audience and paralyze its readiness for empathy. These intervals are reserved for the spectators' critical reaction – to the actions of the players and to the way in which they are presented. As to the manner of presentation, the actor's task in the epic theatre is to demonstrate through his acting that he is cool and relaxed. He too has hardly any use for empathy. For this kind of acting the "player" of the dramatic theatre is not always fully prepared. Perhaps the most open-minded approach to epic theatre is to think of it in terms of "putting on a show."

Brecht wrote: "The actor must show his subject, and he must show himself. Of course, he shows his subject by showing himself, and he shows himself by showing his subject. Although the two coincide, they must not coincide in such a way that the difference between the two tasks disappears." In other words: an actor should reserve for himself the possibility of stepping out of character artistically. At the proper moment he should insist on portraying a man who reflects about his part. It would be erroneous to think at such a moment of Romantic Irony, as employed by Tieck in his *Puss in Boots*. This irony has no didactic aim. Basically, it demonstrates only the philosophic sophistication of the author who, in writing his plays, always remembers that in the end the world may turn out to be a theatre.

To what extent artistic and become manifest in the style cycle *The Private Life of the* were assigned the part of an it would be quite different Molière's Don Juan. For the method, since he presumably Another mode of performance and fitting and particularly

The aims of the epic theatre new drama. Epic theatre a It may be called the filling from the audience as it does heightens the sublimity, wh abyss, of all elements of th ritual origin, has steadily dec rises from an unfathomable theatre are attempts to sit d

To what extent artistic and political interests coincide on the scene of epic theatre will become manifest in the style of acting appropriate to this genre. A case in point is Brecht's cycle *The Private Life of the Master Race*. It is easy to see that if a German actor in exile were assigned the part of an SS man or a member of the People's Court, his feelings about it would be quite different from those of a devoted father and husband asked to portray Molière's Don Juan. For the former, empathy can hardly be regarded as an appropriate method, since he presumably cannot identify with the murderers of his fellow fighters. Another mode of performance, which calls for detachment, would in such cases be right and fitting and particularly successful. This is the epic stagecraft.

Theatre on a Dais

The aims of the epic theatre can be defined more easily in terms of the stage than of a new drama. Epic theatre allows for a circumstance which has been too little noticed. It may be called the filling in of the orchestra pit. The abyss which separates the players from the audience as it does the dead from the living; the abyss whose silence in a play heightens the sublimity, whose resonance in an opera heightens the intoxication – this abyss, of all elements of the theatre the one that bears the most indelible traces of its ritual origin, has steadily decreased in significance. The stage is still raised, but it no longer rises from an unfathomable depth; it has become a dais. The didactic play and the epic theatre are attempts to sit down on a dais.